

Instrukcja oryginalna PL  
**Instrukcja obsługi pilotów typu PIL**  
**Model: PIL-19MMT, PIL-99MMT**

**inel**




Pilot wykonywany jest w dwóch wersjach:

- **PIL-19MMT** – pilot 19-kanałowy,
- **PIL-99MMT** – pilot 99-kanałowy


Pilot **PIL-19/99MMT** wyposażony jest w sześć przycisków:

- ✓ Przycisk  STOP/ OK
- ✓ Przycisk  MENU
- ✓ Przycisk  „plus”
- ✓ Przycisk  „minus”
- ✓ Przycisk  „góra”
- ✓ Przycisk  „dół”



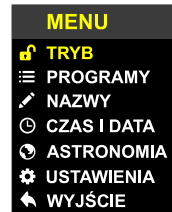
- na krótko nacisnąć jednocześnie przyciski  i  na zarejestrowanym kanale pilota,
- silnik wykona ruch w górę i w dół, a następnie serię krótkich ruchów w górę i dół w ilości równej liczbie zarejestrowanych pilotów a dioda w sterowniku będzie świecić na zielono,
- w ciągu następnych 10 sekund należy na krótko nacisnąć klawisz  nowego kanału lub nowego pilota,
- silnik wykona serię krótkich ruchów w górę i dół potwierdzając rejestrację kolejnego kanału a dioda w sterowniku zgaśnie.

### Menu

Aby wejść do menu pilota należy nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy klawisz  (MENU)

MENU składa się z następujących pozycji:

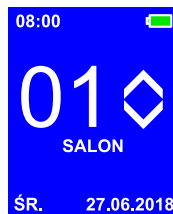
- TRYB - ustawienia trybu wybierania kanałów
- PROGRAMY - ustawienia programów czasowych
- NAZWY - nadawanie nazw numerom kanałów
- CZAS I DATA - ustawienia daty i godziny
- ASTRONOMIA - ustawienie współrzędnych geograficznych i godzin wschodu i zachodu słońca
- USTAWIENIA - ustawienia języka, kontrastu wyświetlacza, koloru tła i tekstu głównego ekranu, oraz stopnia rozszczelnienia rolety
- WYJŚCIE - powrót do poprzedniego ekranu



### Rejestrowanie pilotów

Sterowanie dowolnym kanałem z pilota PIL-19/99MMT jest możliwe po uprzednim zarejestrowaniu tego kanału do danego napędu lub sterownika.




Jednoczesne sterowanie wszystkimi zarejestrowanymi kanałami pilota jest możliwe po wybraniu kanału „00”.



W naszych urządzeniach wyróżniamy następujące sposoby wejścia w opcję programowania:

1. Pierwsze programowanie po włączeniu napięcia zasilania (napęd radiowy, ST-01RL),
2. Pierwsze programowanie sterownika ST-01R,
3. Programowanie z użyciem wcześniej zaprogramowanego pilota (napęd radiowy, ST-01RL, ST-01R).


**Pierwsze programowanie w przypadku napędów radiowych i sterowników ST-01RL:**

- wybrać żądany kanał na pilocie,
- podłączyć do napędu/sterownika napięcie zasilania 230 VAC,
- w ciągu 10 sekund od włączenia zasilania, nacisnąć jednocześnie na krótko przyciski  i  pilota (na wyświetlaczu wyświetli się na chwilę znak ),
- silnik wykona ruch w górę i w dół,
- w ciągu następnych 10 sekund należy krótko nacisnąć przycisk  na wybranym kanale pilota,
- krótki ruch napędu w górę i w dół potwierdzi prawidłowość rejestracji.

### UWAGA

**Procedura spowoduje wykasowanie z pamięci napędu wszystkich pilotów, jakie były wcześniej zarejestrowane.**



**Pierwsze programowanie sterownika ST-01R:**

- nacisnąć przycisk programowania S1 – dioda mignie i będzie świecić się światłem ciągłym,
- następnie na krótko nacisnąć przycisk  pilota,
- sterownik zasygnalizuje rejestrację pilota mruganiem diody na zielono i czerwono.

**Gdy dysponujemy już zarejestrowanym pilotem**

Następne piloty rejestrujemy bez wyłączania zasilania. Przy użyciu zarejestrowanego wcześniej pilota należy wprowadzić napęd/sterownik w tryb programowania.

### NAWIGACJA PO MENU

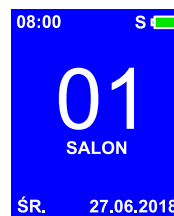
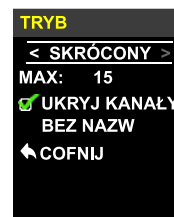
Przycisk	Działanie	Uwagi
 	Przejdzie na żadaną pozycję menu głównego	Aktualna pozycja zostaje wyświetlona w innym kolorze
	Przejdzie na żadaną pozycję menu podrzędnego	Aktualna pozycja zostaje wyróżniona białymi liniami
- +	Wybór opcji dla wybranej pozycji menu	
O	Zatwierdzanie pozycji menu	
	Zaznaczanie/ odznaczanie opcji	

### TRYB

W pozycji menu TRYB można ustawić pełny lub skrócony tryb wybierania kanałów oraz włączyć lub wyłączyć opcję ukrywania kanałów, którym nie nadano nazw.

W trybie skróconym można ograniczyć liczbę kanałów uwzględniając tylko kanały wykorzystywane. Przełączanie kanałów odbywa się sekwencyjnie przy pomocy przycisków - i +. Tryb skrócony sygnalizowany jest literą S w prawym górnym rogu wyświetlacza.

Włączenie/ wyłączenie opcji (odznaczenie/ zaznaczenie) ukrywania kanałów następuje po kolejnych naciśnięciach przycisku O.



### PROGRAMY

W pozycji PROGRAMY ustawiane i zmieniane są programy automatycznego otwierania, zamykania, rozszczelnienia określonych rolet i włączania/ wyłączenia oświetlenia o określonym czasie i w określonym dniu tygodnia.



Do zdefiniowania programu konieczne jest:

- ✓ **ustawienie daty i czasu w pozycji MENU/ CZAS I DATA,**
- ✓ **wybranie numeru programu** (PROGRAMY/ PROGRAM) przyciskami – i + i aktywowanie przyciskiem O,



Do dyspozycji jest 30 programów o numerach od 01 do 30. Programy mogą być włączone lub wyłączone. Włączenie (PROGRAMY CZASOWE AKTYWNE) lub wyłączenie (PROGRAMY CZASOWE NIEAKTYWNE) wszystkich programów odbywa się po ustawieniu programu „00” i kolejnych naciśnięciach przycisku O. Włączenie lub wyłączenie jednego z programów odbywa się po wybraniu numeru tego programu (PROGRAMY/ PROGRAM) i kolejnych naciśnięciach przycisku O. Gdy program jest nieaktywny, to jego menu jest niedostępne (zaznaczone kolorem szarym).

- ✓ **wybranie numeru kanału (KANAŁ) dla którego ma być realizowany wybrany program,**
- ✓ **wybranie rodzaju akcji (AKCJA):** ▲ - otwieranie rolety lub włączanie oświetlenia, ▼ - zamykanie rolety, ▬ - rozszczelnienie rolety (patrz pozycja USTAWIENIA/ ROZSZCZ), ● - wyłączenie oświetlenia,
- ✓ **wybranie dni tygodnia (P W Ś C P S N),** w które program ma działać. Domyślnie włączone są wszystkie dni tygodnia. Wyłączenie danego dnia z programu odbywa się po jego wybraniu przyciskami – i + (wybrany dzień zaznaczony zostanie czerwoną ramką) i naciśnięciu przycisku O.
- ✓ **wybranie czasu akcji (CZAS).**

Można tu ustawić:

- czas: godziny i minuty lub
- symbol słońca ☀ lub symbol księżyca ☾

Symbole słońca i księżyca pojawiają się poniżej godziny 00 lub powyżej godziny 23.

W przypadku wybrania symboli słońca i księżyca, ustawione zostaną czasy wschodu i zachodu słońca (dla każdego dnia) dla współrzędnych geograficznych danej lokalizacji ustawionych wcześniej w pozycji menu ASTRONOMIA. Można wprowadzić korektę tych czasów o wartości do +/- 60 minut (pozycja KOREKTA, przyciski – i +).

W podanym powyżej przykładzie (patrz rysunki ekranów PROGRAMY) roleta w salonie będzie otwierana codziennie o godzinie 6:15 (PROGRAM: 01) i zamykana codziennie 30 minut po zachodzie słońca (PROGRAM: 02).

#### UWAGA

Programy czasowe będą wykonywane tylko wtedy, gdy w górnym prawym rogu wyświetlacza obok ikonki baterii jest wyświetlana ikonka zegara ⌚.

#### NAZWY

Każdemu kanałowi można nadać nazwę. Nazwa może mieć maksymalnie 16 znaków: wielkie litery oraz cyfry w dwóch liniijkach po maksymalnie 8 znaków.

Wybrany (przyciskami – i +) w linii wyboru znak jest otoczony czerwoną ramką.

Umieszczenie znaku w nazwie następuje po naciśnięciu przycisku O. Znak zostanie wpisany w miejsce kursora \_. Spację uzyskuje się poprzez przesunięcie kursora przyciskiem +. Usunięcie znaku następuje po wybraniu go kursorem i naciśnięciu przycisku O. Zatwierdzenie nazwy następuje po zmianie numeru kanału (KANAŁ) lub wyjściu z menu (COFNIJ).

Długie przytrzymanie przycisku O spowoduje skasowanie całej nazwy.



#### CZAS I DATA

W tej pozycji ustawiamy czas letni lub zimowy (godziny i minuty), rok, miesiąc, dzień.

Ustawienie czasu: po wybraniu pozycji CZAS i DATA migają cyfry na pozycji godziny, godzinę ustawiamy przyciskami – i +. Aby przejść do ustawienia minut należy nacisnąć przycisk ▼; miga kursor na pozycji minut, ustawienie przyciskami – i +.

Przełączenie na czas letni/ zimowy następuje po zaznaczeniu/ odznaczeniu opcji CZAS LETNI (przyciskiem O). Zmiana czasu z zimowego na letni nie odbywa się automatycznie (trzeba to zrobić ręcznie).

Ustawienie roku, miesiąca, dnia, tak jak w przypadku ustawiania czasu odbywa się przyciskami – i +.



#### ASTRONOMIA

W tej pozycji należy ustawić współrzędne geograficzne swojej lokalizacji tj. DŁUGOŚĆ i SZEROKOŚĆ geograficzną oraz STREFĘ czasową. Godziny wschodu i zachodu słońca dla aktualnej daty pojawią się automatycznie.



#### USTAWIENIA

JĘZYK: angielski(EN), francuski (FR), niemiecki (DE), polski (PL) (wybór przyciskami – i +)

KONTRAST: ustawienie kontrastu wyświetlacza w 10 stopniowej skali

KOLORY: ustawienie koloru tekstu głównego ekranu (TEKST) i koloru tła głównego ekranu (TŁO)

ROZSZCZ: polega na pozostawieniu szczelin między lamelkami rolety po jej całkowitym opuszczeniu.

W pozycji KANAŁ należy wybrać numer kanału, którego ma dotyczyć rozszczelnienie. Wielkości szczeliny jest proporcjonalna do parametru SZCZELINA, który można ustawić w zakresie 0 do 15.

Rozszczelnienie nastąpi gdy w pozycji MENU/ PROGRAMY dla danego programu zostanie wybrany kanał, w którym ustawiono wielkość rozszczelnienia i wybrano AKCJA rozszczelnienie (ikonka ▬).

UST. FABRYCZNE: umożliwia reset do ustawień fabrycznych.



#### UWAGA

Skasowane zostaną wszystkie wprowadzone przez użytkownika ustawienia (nazwy kanałów, programy czasowe, czas i data, współrzędne geograficzne).

#### WYJŚCIE

Pozycja menu WYJŚCIE umożliwia wyjście z menu. W menu podrzędnym pozycja COFNIJ umożliwia powrót do poprzedniego ekranu.

#### Wybór kanału

Można wybrać pojedynczy kanał w zakresie od 00 do 99. Wybór odbywa się następująco:

#### TRYB PEŁNY

- Krótkie naciśnięcie przycisku – wybiera zmianę lewej cyfry (dziesiątek); cyfra dziesiątek miga. Cyfrę zmieniamy przyciskami ▲ lub ▼, kolejne naciśnięcie przycisku – kończy zmianę cyfry,
- Krótkie naciśnięcie przycisku + wybiera zmianę prawej cyfry (jedności); cyfra jedności miga. Cyfrę zmieniamy przyciskami ▲ lub ▼, kolejne naciśnięcie przycisku + kończy zmianę cyfry.

#### TRYB SKRÓCONY

W trybie skróconym kanały przełącza się sekwencyjnie po kolejnych naciśnięciach przycisku + lub -. Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku + lub – powoduje szybkie przewijanie.

Aby włączyć tryb skrócony należy w pozycji MENU/TRYB wybrać TRYB SKRÓCONY (ustawienie domyślne) oraz w pozycji MAX ustawić (przyciski + i -) liczbę używanych kanałów. Tryb skrócony sygnalizowany jest na głównym ekranie wyświetleniem litery „S” obok ikonki baterii.

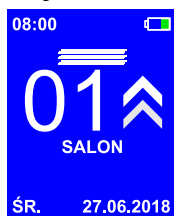
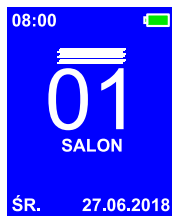
**W trybie skróconym liczba wybieranych sekwencyjnie (przyciskami - i +) kanałów zostaje ograniczona. Można wybierać tylko numery kanałów od 0 do maksymalnego używanego numeru kanału.**

## Uruchamianie rolet

Aby spowodować ruch wybranego napędu, należy nacisnąć przycisk ▲ (otwieranie) lub przycisk ▼ (zamykanie). Napęd możemy zatrzymać przyciskiem O w dowolnym momencie. Po około 10 sekundach bezczynności (brak naciśnięcia przycisku) pilot przechodzi w stan tzw. „uśpienia” (zmniejszonego poboru prądu z baterii). Pilot standardowo jest w stanie „uśpienia”, naciśnięcie dowolnego przycisku powoduje wybudzenie i przygotowanie do pracy (wyświetli się numer kanału, pilot nie wykona w tym momencie żadnej innej operacji), dopiero drugie naciśnięcie spowoduje wykonanie polecenia.



## Uruchamianie żaluzji



Przejdzie w tryb żaluzjowy (ustawianie lameli) odbywa się poprzez naciśnięcie przycisku [Menu] „menu”. W tym trybie silnik wykonuje tylko krótki ruch powodujący obrót lamelki. Na wyświetlaczu nad numerem kanału wyświetli się symbol żaluzji [Menu].

Aby spowodować obrót lameli należy nacisnąć klawisz ▲ lub ▼ (na wyświetlaczu z prawej strony cyfr pojawiają się strzałki odpowiednio w górę lub w dół. Powrót do trybu normalnej pracy odbywa się w ten sam sposób tj. poprzez naciśnięcie przycisku [Menu].

## UWAGA

**Aby lamelki w żaluzji mogły być ustawiane, żaluzja musi być zatrzymana. Jeżeli żaluzja nie ustawia lamelki z pilota to należy przed ustawianiem lamelki nacisnąć przycisk O.**

## Wymiana baterii

Pilot jest zasilany z dwóch baterii 1,5 V typu AAA. Baterie należy wymienić na nowe gdy ikonka stanu baterii wskaże stan wyładowania.

Aby otworzyć pojemnik na baterie należy nacisnąć w oznaczonym miejscu pokrywkę, przesunąć ją do tyłu a następnie unieść do góry. Baterie należy umieścić zgodnie z oznaczeniami na dnie pojemnika.

### Ostrzeżenie

Ten produkt zawiera baterię o małych wymiarach, której połknięcie zagraża życiu. W przypadku gdy bateria znajdzie się wewnątrz ciała lub gdy zachodzi takie podejrzenie, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.

Należy przechowywać baterie (nowe i używane) oraz pilota poza zasięgiem dzieci. Jeżeli komora na baterię nie jest zamknięta, nie używać pilota i przechowywać go poza zasięgiem dzieci. Istnieje ryzyko wybuchu, wycieku płynu lub ulatniania się z baterii łatwopalnego gazu w przypadku, gdy będzie na nią oddziaływała wysoka temperatura, lub gdy zostanie uszkodzona mechanicznie. Nie wolno ładować baterii jednorazowego użytku.

**UWAGA: po wymianie baterii pilot traci ustawienia trybu skróconego, należy na nowo je ustawić.**

## Postępowanie ze użytym sprzętem



Zabrania się umieszczania użytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Wyrzucać w miejscu specjalnie do tego przeznaczonym. Ważną rolę w systemie recyklingu użytego sprzętu odgrywa gospodarstwo domowe. Dzięki odpowiedniej segregacji odpadów, w tym użytego sprzętu i baterii, domownicy zapewniają, że użyty sprzęt nie trafi do odpadów komunalnych tylko do miejsca specjalnie do tego wyznaczonego i po poddaniu recyklingowi może zostać wykorzystany jako surowiec do ponownego użycia.



Przedsiębiorstwo Informatyczno-Elektroniczne INEL Sp. z o.o., ul. Mostowa 1, 80-778 Gdańsk, jako producent wyrobu, oświadcza niniejszym, że pilot opisany w tej instrukcji jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [www.inel.gda.pl](http://www.inel.gda.pl)